

DE RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG TE ANTWERPEN VAN 14 APRIL 2014

in zake van HET OPENBAAR MINISTERIE:
En waarbij zich aansluit als burgerlijke partij

1. D. Jean, Pierre, August,
geboren te Kuurne op (...), wonende te 2600 Antwerpen,
(...),

voor en namens wie verschijnt mr. A.M. L. loco mr. G. D. S., advocaat te Dendermonde, kantoorhoudende te 9160 Lokeren, (...), woonstkiezend ten kantore van voormeld advocaat,

bij akte verleden door onderzoeksrechter P. V. S. te Antwerpen, op 3 september 2009, het onderzoek geopend zijnde, ingevolge deze aanstelling als burgerlijke partij;

2. HET CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN VOOR RACISMEBESTRIJDING,
met zetel te 1000 Brussel,
Koningsstraat 138,

voor en namens wie verschijnt mr. M. V. A. loco mr. D. D., advocaat te Brussel, kantoorhoudende te 1050 Brussel, (...),

bij akte verleden door onderzoeksrechter K. V. C. te Antwerpen, op 16 maart 2010, het onderzoek NIET geopend zijnde ingevolge deze aanstelling als burgerlijke partij;

3. V. Willy Francois,
geboren te Kapelle-op-den-Bos op (...), wonende te 2600 Antwerpen,
(...),

verschijnend in persoon,

bij akte verleden door onderzoeksrechter K. V. C. te Antwerpen, op 23 september 2010, het onderzoek NIET geopend zijnde ingevolge deze aanstelling als burgerlijke partij;

TEGEN:

- 1 M. Ahmed
Arbeider
Geboren te Beni Touzine (Marokko) op (...)
Wonende te 2600 Antwerpen,
(...)
Belg
- 2 E. Samira
Zonder beroep
Geboren te Taza (Marokko) op (...)
Wonende te 2600 Antwerpen,
(...)
Belgische

BETICHT VAN:

Te Antwerpen,

Hetzij door de misdaad of het wanbedrijf te hebben uitgevoerd of aan de uitvoering rechtstreeks te hebben meegewerkt, hetzij door enige daad tot de uitvoering zodanige hulp te hebben verleend dat de misdaad of het wanbedrijf zonder hun bijstand niet had kunnen worden gepleegd;

A. De eerste. op 10 augustus 2009,

Opzettelijk verwondingen of slagen te hebben toegebracht aan D. Jean, Pierre, August, de slagen of verwondingen hebbende een ziekte of ongeschiktheid tot het verrichten van persoonlijke arbeid ten gevolge gehad, het misdrijf gepleegd zijnde niet als één der drijfveren de haat tegen, het misprijzen van of de vijandigheid tegen een persoon wegens diens zogenaamd ras, zijn huidskleur, zijn afkomst, zijn nationale of etnische afstamming, zijn geslacht, zijn seksuele geaardheid, zijn burgerlijke stand, zijn geboorte, zijn leeftijd, zijn fortuin, zijn geloof of levensbeschouwing, zijn huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap of een fysieke eigenschap;

B. Op hiernavermelde data

hiernavermelde personen, die klacht doen, te hebben belaagd, terwijl hij wist of had moeten weten dat hij door zijn gedrag de rust van deze personen ernstig zou verstoren, het misdrijf gepleegd zijnde met als één der drijfveren de haat tegen, het misprijzen van of de vijandigheid tegen een persoon wegens diens zogenaamd ras, zijn huidskleur, zijn afkomst, zijn nationale of etnische afstamming, zijn nationaliteit, zijn

geslacht, zijn seksuele geaardheid, zijn burgerlijke stand, zijn geboorte, zijn leeftijd, zijn fortuin, zijn geloof of levensbeschouwing, zijn huidige of toekomstige gezondheidstoestand, een handicap, zijn taal, zijn politieke overtuiging, zijn syndicale overtuiging, een fysieke of genetische eigenschap of zijn sociale afkomst,

I. De eerste en de tweede,

a) D. Jean,

- 1) Tussen 30 april 2009 en 4 september 2009, meermaals op niet nader bepaalde data,
- 2) Op 16 oktober 2009,

b) D. Jean en V. Willy,

- 1) Op 22 juli 2010,
- 2) Op 23 Juli 2010,
- 3) In de nacht van 2 op 3 juli 2012,

II. De eerste,

a) D. Jean,

- 1) Op 20 mei 2009,
- 2) Op 18 augustus 2009,
- 3) Op 23 maart 2010,
- 4) Op 21 april 2010,
- 5) Op 28 december 2011
- 6) Op 28 februari 2012,

b) V. Willy,

- 1) Op 29 april 2010,
- 2) Op 20 juli 2012,

III. De tweede

a) Op 26 oktober 2009

D. Jean,

b) Op 8 juni 2011,

D. Jean en V. Willy;

Gezien de stukken van het onderzoek;

Gehoord de burgerlijke partijen in hun middelen en besluiten:

- ontwikkeld door meester G, D. S., advocaat bij de balie te Dendermonde, kantoorhoudende te 9160 Lokeren, (...), voor de burgerlijke partijen sub 1 en 3;
- ontwikkeld door meester D. D., advocaat bij de balie te Antwerpen, voor de burgerlijke partij sub 2;

Gehoord het Openbaar Ministerie in zijn vordering;

Gehoord de beklaagden sub 1 en 2 in hun middelen van verdediging, bijgestaan door meester D. P., advocaat bij de balie te Antwerpen;

Aan eerste beklagde worden onder tenlastelegging A feiten van slagen met arbeidsongeschiktheid tot gevolg en met een homofobe drijfveer ten aanzien van D. Jean ten laste gelegd. Aan beide beklagden worden onder tenlastelegging B tevens feiten van belaging met een homofobe drijfveer ten aanzien van D. Jean en/of V. Willy ten laste gelegd.

- tenlastelegging A — opzettelijke slagen met tijdelijke arbeidsongeschiktheid tot gevolg

Wat tenlastelegging A betreft, liggen onder meer de verklaring van het slachtoffer voor, alsmede kopie van een medisch attest, gevoegd als stukken 9 en 10, en de beelden van een filmpje dat door eerste beklagde werd getoond aan de verbalisanten en waarop deze vaststellen dat er een incident heeft plaatsgevonden tussen eerste beklagde en burgerlijke partij D. waarbij er geduwd werd langs beide zijden, en dat tevens, nadat de camera even is afgeweken, nog een geopende hand van eerste beklagde naast burgerlijke partij D. op de beelden te zien is. Eerste beklagde ontkent te hebben geslagen. Gelet op de vernoemde elementen in het dossier, is de rechtbank van oordeel dat de feiten van slagen voldoende zijn bewezen.

Wat de eventuele arbeidsongeschiktheid betreft, ligt enerzijds een afschrift voor van een medisch attest van dokter A. van ZNA van 10 augustus 2009, dag van de feiten, (stuk 10-9) waarop de rubriek 'werkonbekwaamheid' niet is ingevuld, en anderzijds een afschrift van een medisch attest van, dokter C. van 17 augustus 2009 (stuk 39) waarop een arbeidsongeschiktheid van 1 week staat vermeld. Gelet op de onderlinge tegenstrijdigheid van deze beide medische attesten acht de rechtbank de arbeidsongeschiktheid als gevolg van de slagen onvoldoende bewezen. Deze verzwarende omstandigheid zal door de rechtbank dan ook niet worden weerhouden.

- tenlastelegging B — belaging

Wat tenlastelegging B betreft, stelt de rechtbank vast dat met betrekking tot diverse in de dagvaarding opgesomde feiten waarvoor beklagden worden vervolgd, enkel de verklaringen van de burgerlijke partijen voorliggen. Beklaagden ontkennen deze feiten. De rechtbank is van oordeel dat louter de verklaring van de burgerlijke partijen, indien niet ondersteund door enig objectief element in het dossier, een onvoldoende bewijs is voor de betreffende feiten, mede gelet op de uiterst gespannen

verhouding tussen beklagden enerzijds en klagers anderzijds. De rechtbank acht dan ook de feiten voorzien onder B.I.a).2), B.I.b). 1) en 3), B.11.a).1), 3), 4), 5) en 6), B.II.b).2) en B. III.b) onvoldoende bewezen. Ook de getypte verklaring van Angela V. D. J., moeder van burgerlijke partij V. en 84 jaar oud, nadien bevestigd in een verhoor bij de verbalisanten, in verband met feiten op 18 augustus 2009 (feiten B.II.a).2)), acht de rechtbank onvoldoende als bewijs. Het kan immers niet worden uitgesloten dat de tekst in eerste instantie is opgesteld door één van de burgerlijke partijen. Bovendien kan Angela V. D. J. wegens haar band met de burgerlijke partijen D. en V., niet worden beschouwd als een objectieve getuige. Beklaagden zullen derhalve worden vrijgesproken voor de feiten onder B.I.a).2), en B.I.b).I) en 3). Eerste beklagde zal tevens worden vrijgesproken voor de feiten onder B.II.a).1), 2), 3), 4), 5) en 6), en B.II.b).2). Tweede beklagde zal worden vrijgesproken voor de feiten onder B.III b)

Wel acht de rechtbank bewezen dat eerste beklagde meermaals scheldwoorden en beledigende geluiden uitte ten aanzien van burgerlijke partij D. die verwezen naar zijn seksuele geaardheid, alsmede soms harde geluiden maakte die met name de poezen van de burgerlijke partijen D. en V. deden opschrikken tijdens de incriminatieperiode voorzien onder B.I.a).1). De verklaringen van de burgerlijke partijen D. en V. hierover worden bevestigd door de getypte verklaringen en het verhoor van Viviane V. E., het verhoor van Steffi P. en van H. Jacqueline, alsmede de getypte verklaring en het verhoor van Eric M. en de geluidsopname bij de camerabeelden die door eerste beklagde zelf werden overhandigd aan de verbalisanten die vaststelden dat hierop te horen was dat eerste beklagde Jean D. uitschold. In diezelfde periode werd door een buurttoezichter vastgesteld dat in de tuin van beklagden een kruiwagen met glasafval stond. Hierdoor liepen 'de poezen van de heren D. en V. verwondingen op. Uit de voorliggende elementen blijkt dat eerste beklagde al deze feiten heeft uitgevoerd. De bewezen betrokkenheid van tweede beklagde blijft beperkt tot haar aanwezigheid bij één van de feiten. Tweede beklagde zal dan ook worden vrijgesproken voor tenlastelegging B .I.a).1).

Tevens acht de rechtbank bewezen dat tweede beklagde uitdrukkelijk toeliet dat haar dochtertje krijttekeningen maakte op de stoep van burgerlijke partijen V. en D. (feiten B.I.b).2)), nadat dezen duidelijk hadden laten blijken dat zij dit niet wisten. De verklaringen van de benadeelden worden hieromtrent bevestigd door verschillende bureaus. Ook eerste beklagde wordt voor deze feiten vervolgd; zijn tussenkomst blijkt evenwel uit geen enkel element in het dossier. Eerste beklagde zal dan ook voor de feiten B.I.b).2) worden vrijgesproken.

Eveneens acht de rechtbank bewezen dat op 29 april 2010 met een bezemsteel een kloppend geluid werd gemaakt (feiten B.II.b). 1)). De burgerlijke partijen D. en V. legden hierover een verklaring af. Eerste beklagde bekende het slagen met een bezemsteel doch stelde hiermee te beogen de katten van de burgerlijke partijen D. en V. naar hun eigen tuin te jagen. In een geschreven verklaring, wordt het geklop bevestigd door Viviane V., die stelt getuige te zijn geweest van de feiten, weliswaar met vermelding van een verkeerde datum. Zij bevestigt ook de verklaring van burgerlijke partij D. dat eerste beklagde beledigingen uitte naar D. toe, nadat hij op zijn gedrag werd aangesproken door D.. Van beledigingen naar V. toe, die als benadeelde is vernoemd in de tenlastelegging, is echter geen sprake.

Ook blijkt uit de voorliggende elementen in het dossier dat op 26 oktober 2009 kattenuitwerpselen over de omheining werden gegooid, gelet op de bevestiging van de aangifte van burgerlijke partij D. door getuige V. De.H. (feiten B.III.a)). Het is echter eerste beklagde die deze feiten zou hebben gepleegd en deze ook toegeeft tijdens het strafonderzoek. Hij stelt dit te hebben gedaan omdat de poezen van burgerlijke partijen D. en V. telkens hun behoefte zouden doen in zijn tuin. Aangezien echter alleen tweede beklagde voor deze feiten wordt vervolgd, zal zij hiervoor worden vrijgesproken.

Opdat er van belaging sprake zou zijn, moeten de slachtoffers lastig worden gevallen op een wijze die hun rust ernstig verstoort. Tevens moet de dader weten dat hij door zijn gedrag de rust van de slachtoffers zou verstoren.

Hieruit vloeit voort dat de daden die worden gesteld of de woorden die vallen in het kader van een wederzijds incident niet als belaging kunnen worden beschouwd. Opdat er van belaging sprake zou zijn moet er sprake zijn van een slachtoffer in rust die dan door de dader ernstig wordt verstoord.

Aldus voldoen de feiten van tenlastelegging B.I.b).2) niet aan de constitutieve elementen van het misdrijf belaging. Wanneer de dochter van beklagden spontaan krijttekeningen begint te maken voor de deur van de burgerlijke partijen D. en V. en zij dan wordt aangemaand elders te gaan tekenen, is er op dat ogenblik reeds een incident ontstaan. De tussenkomst van tweede beklagde waarbij zij haar dochter aanzet gewoon verder te tekenen, maakt op dat ogenblik geen belaging uit doch is een, weliswaar eerder uitdagende, reactie op een gebeuren dat zich op dat ogenblik tussen haar burens en haar dochter afspeelt. Tweede beklagde zal worden vrijgesproken voor deze tenlastelegging.

Ook de feiten voorzien onder tenlastelegging B.II.b).1) zullen niet worden weerhouden als belaging. Het kan niet worden uitgesloten dat het maken van een kloppend geluid met een bezemsteel door eerste beklagde inderdaad de bedoeling heeft om de katten in zijn tuin te verjagen. Dat de huisdieren van de burgerlijke partijen D. en V. voor overlast zorgen in de buurt, wordt bevestigd door de verklaring van Joannes D. en door het procesverbaal van plaatsopneming van de Vrederechter van het achtste kanton Antwerpen op 19 november 2009.

De feiten voorzien onder tenlastelegging B.I.a).1) lastens eerste beklagde voldoen echter wel aan de voorwaarden van belaging. Klaarblijkelijk vindt eerste beklagde het nodig om, soms zonder enige directe aanleiding, zijn buurman D. uit te schelden of beledigende geluiden te maken wanneer deze zich in zijn tuin begeeft. Gelet op de omstandigheden en de gespannen verhoudingen tussen de burgerlijke partijen en beklagden, is duidelijk dat hiermee de rust van burgerlijke partij D. werd verstoord en dat beklagde dit ongetwijfeld moet hebben geweten. De feiten B.I.a).1) zijn in hoofde van eerste beklagde bewezen.

Derhalve zal in hoofde van eerste beklagde belaging worden weerhouden voor de feiten B.I.a).1); voor de overige hem ten laste gelegde feiten onder B zal hij worden vrijgesproken. Tweede beklagde zal voor alle haar ten laste gelegde feiten onder B worden vrijgesproken.

-- verzwarende omstandigheid - homofobie als één van de drijfveren van de gepleegde misdrijven

Zowel de burgerlijke partijen D. en V. als het Centrum voor Gelijkheid van kansen, die in hun burgerlijke partijstelling en conclusies zonder meer het relaas van de feiten van de heren D. en V. overnemen, stellen dat de daden werden gesteld vanuit een haat tegen D. en V. omwille van hun seksuele geaardheid.

Uit het dossier en met name uit de woordkeuze van eerste beklagde blijkt inderdaad dat eerste beklagde de seksuele geaardheid van de heren D. en V. aanwendt om hen te beledigen en uit te schelden.

Uit het dossier blijkt echter evenzeer dat de bewezen feiten kaderen in een aanslepende en uit de hand gelopen burenruzie, waar de emoties langs beide zijden hoog oplopen en er geen enkele normale communicatie meer mogelijk is. Dit wordt nog bevestigd in de verklaring van wijkagent H. en het proces-verbaal van plaatsopneming van de Vrederechter van het achtste kanton Antwerpen op 19 november 2009.

Bovendien is duidelijk dat de strafbare feiten zijn gestart nadat een eerste procedure werd aangevat door de burgerlijke partijen D. en V. wegens vermeende wateroverlast vanwege beklagden. Voordien was er van feiten zoals de thans voorliggende, klaarblijkelijk geen sprake. Dit werd ook bevestigd ter zitting.

Ook uit de getuigenis van Eric M. blijkt dat eerste beklagde nooit blijk heeft gegeven van enige homofobe ingesteldheid.

Het staat vast dat eerste beklagde burgerlijke partij D., mogelijk vanuit zijn frustraties wegens de moeilijke relatie tussen beide, wilde beledigen. Hiervoor heeft hij de seksuele geaardheid van de burgerlijke partij aangegrepen.

Het is echter duidelijk voor de rechtbank dat, indien eerste beklagde geen weet had gehad van de seksuele geaardheid van D., deze ongetwijfeld op een andere manier D. zou hebben uitgescholden.

De homofobie als één van de drijfveren van het handelen van eerste beklagde zal dan ook niet worden weerhouden.

- strafmaat

De feiten zijn bijzonder schrijnend. Een meningsverschil tussen burens kan niet door communicatie onder volwassenen worden opgelost doch escaleert in een conflict waarbij de emoties langs beide zijden oplopen en de relatie steeds verder verzuurt zodanig dat samenleven onmogelijk wordt. Dit is een spijtig voorbeeld van hoe het samenleven in een stad niet moet.

De burgerlijke partijen D. en V. putten in het kader van het conflict de hen voorhanden zijnde wettelijke middelen uit door het neerleggen van klachten en het instellen van gerechtelijke procedures. De burgerlijke partijen hebben

vanzelfsprekend het recht om feiten aan te klagen en procedures in te stellen. Uit de stukken van het dossier blijkt echter met zekerheid dat ook zij geen verzoening meer beogen.

Eerste beklagde pleegt in het kader van het conflict strafbare feiten. Zijn daden zijn ontoelaatbaar. Hij brengt eenmalig slagen toe aan burgerlijke partij D. en verstoort bovendien herhaaldelijk op een onrechtmatige wijze diens rust. Dit leidt tot een vermindering van de levenskwaliteit van D. Ook de wijze waarop de feiten werden gepleegd, is verwerpelijk. Het aanwenden van iemands seksuele geaardheid om hem uit te schelden levert een gevaar op voor het soms broze evenwicht van verdraagzaamheid in onze samenleving, die met name op plaatsen waar mensen dicht op elkaar moeten leven, zo onontbeerlijk is.

Eerste beklagde moet het signaal krijgen dat dergelijke feiten ontoelaatbaar zijn. Anderzijds wordt rekening gehouden met de omstandigheden waarin de feiten hebben plaatsgevonden, alsmede met het blanco strafregister van eerste beklagde in België ten tijde van de feiten.

De rechtbank acht, rekening houdend met hoger vermelde elementen en gelet op de weerhouden feiten, de opschorting van de tenuitvoerlegging van de veroordeling gepast om eerste beklagde de ernst van de feiten te doen inzien en hem ertoe aan te zetten geen nieuwe feiten meer te plegen.

OM DEZE REDENEN, DE RECHTBANK,

Gelet op de artikelen 162, I62bis, 185, 191, 194, 195 van het Wetboek van Strafvordering,
artikelen 1, 3, 7 van het Strafwetboek,
artikelen 11, 12, 14, 31, 32, 34, 35, 36, 37 en 41 der wet van 15 juni 1935, gewijzigd door de wet van 3 mei 2003;
de verordeningen van de Raad van de ministers nr. 974/98 dd. 3/5/1998 en nr. 1103/97 dd. 17/ 6/1997 en de wetten van 26/06/2000 en 30/06/2000 betreffende de invoering van de euro,

artikelen 3 en 4 der wet van 17 april 1878,
artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek,
artikelen 44 en 45 van het Strafwetboek,
en bij toepassing van de artikelen 1, 3, 5, 6 van de wet van 29 juni 1964,
gewijzigd door de artikelen 1 en 3 van de wet van 10 februari 1994,
gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 22 maart 1999 en de wet van 17 april 2002.

Rechtdoende op tegenspraak:

Spreekt tweede beklagde vrij voor de haar tenlaste gelegde feiten BI a)1), B.I.a)2), B.I. b) en B.III en stelt haar buiten zake zonder kosten.

Spreekt eerste beklagde vrij voor de hem tenlaste gelegde feiten B.I.a)2), B.Z. b) en B.II.

Verklaart de verzwarende omstandigheid "het misdrijf gepleegd zijnde met één der drijfveren de haat tegen, het misprijzen van of de vijandigheid tegen een persoon wegens diens seksuele geaardheid ..." niet bewezen voor tenlastelegging A en tenlastelegging B.I.a).1)

Verklaart de verzwarende omstandigheid "de slagen of verwondingen hebbende een ziekte of ongeschiktheid tot het verrichten van persoonlijke arbeid ten gevolge gehad" niet bewezen voor tenlastelegging A

Gelast de opschorting van de uitspraak, ten voordele van eerste beklagde hoofdens tenlasteleggingen A, zoals weerhouden, en B.I.a).1), zoals weerhouden, voor een termijn van drie jaar, vanaf heden.

Verplicht eerste beklagde tot betaling van de kosten van het geding belopende 72,87 EUR en, bij toepassing van artikel 91 van het Koninklijk besluit van 28 december 1950, tot een vergoeding van 51,20 EUR.

Rechtdoende over de vordering van de burgerlijke partijen:

1. Burgerlijke partij D. Jean

Het bestaan van schade in hoofde van de burgerlijke partij in oorzakelijk verband met de bewezen feiten A en B.I.a).1) zoals weerhouden staat vast op grond van de gegevens van het dossier.

In billijkheid zal hem een vergoeding van 250 euro worden toegekend, meer rechtsplegingsvergoeding

OM DEZE REDENEN,
DE RECHTBANK,

Verklaart de eis ontvankelijk en als volgt gegrond:

Veroordeelt eerste beklagde om aan de burgerlijke partij te betalen, als schadevergoeding, de som van TWEEHONDERDVIJFTIG EUR (250 euro) en een rechtplegingsvergoeding van 165 euro.

Wijst het meer en anders gevorderde af.

2. Burgerlijke partij Het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding

Aangezien de discriminatoire drijfveer bij de bewezen feiten niet is weerhouden zal, gelet op artikel 3, tweede lid, 5° van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor Gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding, de vordering van de burgerlijke partij worden afgewezen.

OM DEZE REDENEN,
DE RECHTBANK,

Wijst de vordering af.

3. Burgerlijke partij, V. Willy

Gelet op de vrijspraak van beklaagden voor de feiten onder tenlastelegging B.I.b), van eerste beklaagde voor de feiten onder tenlastelegging B.II.b) en van tweede beklaagde voor de feiten onder tenlastelegging B.III.b), de misdrijven waarop de vordering van de burgerlijke partij steunt, zal deze vordering worden afgewezen.

OM DEZE REDENEN,
DE RECHTBANK,

Wijst de vordering af

Alles wat voorafgaat is, overeenkomstig de bepalingen der wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, in de Nederlandse taal geschied.

Aldus gewezen door de hiernavermelde rechters die de zaak behandeld hebben en aan de beraadslaging hebben deelgenomen, en uitgesproken in openbare terechtzitting door de Voorzitter op vier april tweeduizend en veertien in aanwezigheid van het Openbaar Ministerie en de griffier.

F. N.	voorzitter van de kamer, rechter,
E. D.B.	rechter
G. J.	rechter
A.L.	substituut-procureur des konings
F. V. H.	griffier